

# کودک شما نیاز به گواهی تولد دارد

## پرسنل بیمارستان چه چیزهایی از مادر کودک (زنی که کودک را به دنیا می آورد) می پرسند؟

- نام کامل، تاریخ تولد
- نشانی خانه به همراه زبک کد
- شماره تامین اجتماعی - در صورت داشتن
- ایالتی در امریکا یا کشور دیگری که در آن به دنیا آمده‌اید
- آیا مجرد یا متاهل هستید
- آیا اسپانیایی هستید؟ بله، یا خیر
- نژاد شما، تا 3 مورد را انتخاب کنید
- سفید
- سیاه یا امریکایی آفریقایی
- سرخپوست امریکایی یا بومی آلاسکا
- آسیایی (مثلا -- چینی، فیلیپینی، ویتنامی، هندی آسیایی، غیره).
- بومی هاوایی یا سایر جزایر اقیانوس آرام (مثلا - اهل فیجی، تونگا، ساموآ، غیره)

- شغل و سطح تحصیلات شما (کلاس یا مدرک دانشگاهی تکمیل شده)
- تاریخ اولین مراقبت قبل از زایمان شما
- تعداد دفعاتی که برای مراقبت قبل از زایمان رفته‌اید
- تاریخ آخرین دوره قاعدگی شما
- آیا خدمات WIC را دریافت کرده‌اید؟



## پرسنل چه چیزهایی درباره پدر کودک (مردی که به بارداری کمک کرده) می پرسند؟

- نام کامل، تاریخ تولد
- نشانی خانه به همراه زبک کد
- ایالتی در امریکا یا کشور دیگری که در آن به دنیا آمده‌است
- آیا اسپانیایی است؟ بله، یا خیر
- نژاد او، تا 3 مورد را انتخاب کنید
- سفید
- سیاه یا امریکایی آفریقایی
- آسیایی (مثلا - چینی، فیلیپینی، هندی آسیایی، ویتنامی، غیره)
- سرخپوست امریکایی یا بومی آلاسکا
- بومی هاوایی یا سایر جزایر اقیانوس آرام (مثلا - اهل فیجی، تونگا، ساموآ، غیره)
- شغل و سطح تحصیلات او (کلاس یا مدرک دانشگاهی تکمیل شده)

## کودکانی که اینجا متولد شوند شهروندان ایالات متحده هستند.

کارمندان اداره مهاجرت (ICE) اطلاعات پدر و مادر را بررسی نمی‌کنند.



## گواهی تولد یک سند قانونی است.

- پیش از امضاء آن را بررسی کنید.
- سعی کنید قبل از ترک بیمارستان گواهی تولد را تکمیل کنید.
- به این ترتیب مجبور نیستید آن را به اداره بهداشت اوکلند تحویل نمایید.
- برای اصلاح آن در آینده، باید هزینه پردازید و یک صفحه دوم به آن اضافه کنید. شاید لازم باشد به دادگاه بروید.
- گواهی تولد 2 کاربرد دارد. قسمت بالایی آن برای خانواده است. قسمتهای دیگر برای برنامه‌ریزی برای مدارس و برنامه‌های سلامت همگانی است تا خانواده‌ها بتوانند به خدمات درمانی دسترسی پیدا کنند.

## برای نام کودک

ترتیب الزامی نام‌ها به صورت زیر است

- نام - تا 30 حرف
  - سپس، نام میانی، اگر می‌خواهید - تا 24 حرف
  - سپس، نام خانوادگی (فامیلی) - تا 34 حرف
- داشتن دو نام خانوادگی، همراه با خط تیره یا بدون آن مشکلی ندارد. نمونه خط تیره -- Perez-Lee.

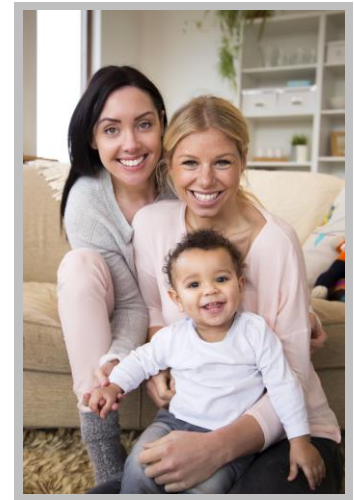
## به چه نحو از گواهی تولد استفاده خواهیم کرد؟

- دریافت شماره تامین اجتماعی
- دریافت بیمه درمانی
- ثبت نام مدرسه
- دریافت گواهینامه رانندگی
- دریافت اجازه کار

## پرسنل بیمارستان چه چیزهایی از والدین همجنس و دارای رحم جایگزین می‌پرسند؟

### پدر و مادری که کودک را به دنیا نیاورده‌اند

- نام کامل، تاریخ تولد
- شماره تامین اجتماعی - در صورت داشتن
- ایالتی در امریکا یا کشور دیگری که در آن به دنیا آمده‌اید
- رابطه با کودک - مادر، پدر یا ولی



### اهدا کننده اسپرم

- ممکن است پرسنل بیمارستان درباره اهدا کننده اسپرم سوال کنند
- آیا او اسپانیایی است؟ بله، یا خیر
- نژاد او، تا 3 مورد را انتخاب کنید
  - سفید
  - سیاه یا امریکایی آفریقایی
  - آسیایی (مثلا - چینی، فیلیپینی، هندی آسیایی، ویتنامی، غیره)
  - سرخپوست امریکایی یا بومی آلاسکا
  - بومی هاوایی یا سایر جزایر اقیانوس آرام
  - (مثلا - اهل فیجی، تونگا، ساموآ، غیره)
- شغل و سطح تحصیلات او (کلاس یا مدرک دانشگاهی تکمیل شده)



### اهداکننده تخمک (رحم جایگزین)

اگر زنی که زایمان می‌کند با زنی که تخمک را داده متفاوت باشد، پرسنل بیمارستان ممکن است درباره اهدا کننده تخمک از شما سوال کنند

- آیا او اسپانیایی است؟ بله، یا خیر
- نژاد او، تا 3 مورد را انتخاب کنید
  - سفید
  - سیاه یا امریکایی آفریقایی
  - سرخپوست امریکایی یا بومی آلاسکا
  - آسیایی (مثلا -- چینی، فیلیپینی، ویتنامی، هندی آسیایی، غیره.)
  - بومی هاوایی یا سایر جزایر اقیانوس آرام
  - (مثلا - اهل فیجی، تونگا، ساموآ، غیره)
- شغل و سطح تحصیلات او (کلاس یا مدرک دانشگاهی تکمیل شده)